



EN_WARNING: Suitable for children of 3 years +;
DE_ACHTUNG: Geeignet für Kinder im Alter von 3 Jahren+;
FR_ATTENTION: Convient aux enfants de 3 ans+;
ES_ADVERTENCIA: Adecuado para los niños de 3 años+;
PT_ADVERTÊNCIA: Adequado para crianças de 3 anos+;
IT_AVVERTENZA: Adatto a bambini di 3 anni+.



WARNING

1. CHOKING HAZARD—Small parts. Not suitable for children under 3 years.
2. Only allowed for adults to install, keep children away.
3. To be used under the direct supervision of an adult.
4. Keep away from fire! Keep away from water!

BATTERY WARNING:

- Battery must be handled by adults only.
- Alkaline batteries are recommended.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -);
- Exhausted batteries are to be removed from the toy;
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix alkaline, standard(carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- The rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
- Remove the batteries when the unit is not in use for long periods.
- Always comply with local laws and regulations.

MAINTENANCE & CARE

- A. Keep all instructions and parts relating to this product for future reference.
- B. If any problem occurred, please send it to qualified maintainer.
- C. Please wipe down with a dry or damp cloth.

ATTENTION:

1. DANGER D'ÉTOUFFEMENT—Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
2. Installation par des adultes uniquement, tenir les enfants à l'écart.
3. À utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.
4. Loin du feu ! Loin de l'eau !

ATTENTION DE BATTERIE :

- La batterie doit être manipulée exclusivement par des adultes.
- Les piles alcalines sont recommandées.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
- Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés ;
- Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité (+ et -) ;
- Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet ;
- Les bornes de l'alimentation ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, les piles standard (carbon-zinc) ou les piles rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez pas les piles anciennes et nouvelles.
- Pour les jouets électriques utilisant des accumulateurs rechargeables, il convient que les accumulateurs soient chargés sous le contrôle d'un adulte.
- Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Respectez toujours les lois et règlements locaux.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- A. Conservez toutes les instructions et les pièces relatives à ce produit pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- B. Si un problème survient, veuillez l'envoyer à un technicien qualifié.
- C. Veuillez essuyer avec un chiffon sec ou humide.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ACHTUNG:

1. ERSTICKUNGSGEFAHR — Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
2. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden, halten Sie Kinder fern.
3. Es ist unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.
4. Halten Sie es von Feuer fern! Halten Sie es von Wasser fern!

BATTERIE ACHTUNG:

- Batterien dürfen nur von Erwachsenen gehandhabt werden.
- Alkali-Batterien werden empfohlen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden;
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden;
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und –) eingelegt werden;
- Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug herausgenommen werden;
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Alkalische, normale (Kohlenstoff-Zink-) oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium-) Batterien dürfen nicht gemischt werden
- Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden.
- Bei elektrischen Spielzeugen, die aufladbare Batterien benutzen, sollen die Batterien unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes müssen die Batterien entfernt werden.
- Beachten Sie stets die örtlichen Gesetze und Vorschriften.

WARTUNG & PFLEGE

- A. Bewahren Sie alle Anweisungen und Teile, die sich auf dieses Produkt beziehen, zur späteren Verwendung auf.
- B. Bei Auftreten eines Problems, suchen Sie bitte eine qualifizierten Werkstatt auf.
- C. Bitte wischen Sie es mit einem trockenen oder feuchten Tuch ab.

ADVERTENCIA:

1. PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO—Partes pequeñas. No apto para menores de 3 años.
2. La instalación sólo se puede realizar por los adultos, mantenga a los niños alejados al instalar el producto.
3. El producto debe ser utilizado bajo la supervisión directa de un adulto.
4. ¡Mantenga el producto alejado del fuego y del agua!

ADVERTENCIA DE BATERÍA:

- Las pilas solo deben ser manipuladas por adultos.
- Se recomiendan pilas alcalinas.
- No debe recargar las baterías no recargables;
- No debe mezclar las baterías de diferentes tipos, y no mezcle las baterías nuevas y usadas;
- Debe insertar las baterías con los electrodos correctos (+ y -);
- Debe retirar las baterías agotadas del juguete;
- Los terminales de alimentación no se deben cortocircuitar.
- No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto
- Retire las baterías cuando no se utilice la unidad durante períodos prolongados.
- Siempre cumpla con las leyes y normativas locales.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- A. Guarde todas las instrucciones y piezas relativas juntas con este producto para las referencias futuras.**
- B. Si tiene algún problema, envíe el producto a un profesional de mantenimiento cualificado.**
- C. Límpielo con un paño seco o humedecido.**

ADVERTÊNCIA

1. RISCO DE ASFIXIA—Pequenas partes. Não é adequado para crianças com menos de 3 anos.
2. A instalação só é permitida a adultos, manter as crianças afastadas.
3. Para ser usado sob a supervisão direta de um adulto.
4. Mantenha-se longe do fogo! Mantenha-se afastado da água!

ADVERTÊNCIA DE BATERIA:

- A bateria só deve ser manuseada por adultos.
- Recomendam-se pilhas alcalinas.
- Baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas;
- Diferentes tipos de baterias ou baterias novas e usadas não devem ser misturadas;
- As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -);
- Pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo;
- Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
- Não misture pilhas alcalinas, comuns (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas novas e usadas.
- As baterias recarregáveis devem ser carregadas sob supervisão de um adulto.
- Remova as baterias quando a unidade não estiver em uso por longos períodos.
- Sempre cumpra as leis e regulamentações locais.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- A. Guarde todas as instruções e peças relacionadas com este produto para referência futura.
- B. Se ocorrer algum problema, envie-o para um técnico qualificado.
- C. Limpe o seu brinquedo com um pano limpo e húmido.

AVVERTENZE:

1. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO**— Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
2. Consentito solo agli adulti di installare, tenere lontani i bambini.
3. Da utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto.
4. Tenere lontano dal fuoco! Tenere lontano dall'acqua!

AVVERTENZE SULLA BATTERIA:

- Le batterie devono essere manipolate esclusivamente da adulti.
- Si raccomandano l'uso di batterie alcaline.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili;
- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate;
- Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+ e -);
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo;
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non mischiare batterie alcaline, normali (carbonio-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le batterie quando l'unità non viene utilizzata a lungo.
- Rispettare sempre le leggi e le normative locali.

MANUTENZIONE & CURA

- A. Conservare tutte le istruzioni e le parti relative a questo prodotto per riferimenti futuri.
- B. Se si verifica un problema, chiedere assistenza a un manutentore qualificato.
- C. Si prega di pulire passando un panno asciutto o inumidito.

PRODUCT ACCESSORIES/ACCESSOIRES DU PRODUIT /PRODUKTZUBEHÖR/ACCESORIOS DEL PRODUCTO /ACESSÓRIOS DO PRODUTO/ACCESSORI DEL PRODOTTO



68PCS



EN_ AUTOMATIC SLEEP FOR 5 MINUTES WITHOUT OPERATION.
PRESS THE START BUTTON TO RE-ACTIVATE THE ELECTRONIC FUNCTIONS.



FR_ MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE APRÈS 5 MINUTES D'INACTIVITÉ.
APPUYEZ SUR LE BOUTON DE DÉMARRAGE POUR RÉACTIVER LES FONCTIONS ÉLECTRONIQUES.



DE_ AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG NACH 5 MINUTEN OHNE BETRIEBUNG.
DRÜCKEN SIE DIE STARTTASTE, UM DIE ELEKTRONISCHEN FUNKTIONEN WIEDER ZU AKTIVIEREN.



ES_ APAGADO AUTOMÁTICO POR INACTIVIDAD A LOS 5 MINUTOS.
PRESIONE EL BOTÓN DE INICIO PARA REACTIVAR LAS FUNCIONES ELECTRÓNICAS.



PT_ DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO APÓS 5 MINUTOS SEM OPERAÇÃO.
PRESSIONE O BOTÃO START PARA REATIVAR AS FUNÇÕES ELETRÔNICAS.



IT_ SPEGNIMENTO AUTOMATICO DOPO 5 MINUTI DI INATTIVITÀ.
PREMI IL PULSANTE START PER RIATTIVARE LE FUNZIONI ELETTRONICHE.

KEY HIGHLIGHTS

1. FUNCTIONAL LED HEADLIGHTS
2. ENGINE WITH WORKING LIGHTS AND REALISTIC SOUND EFFECTS
3. OIL FILTER, DIPSTICK, AND PULLEY DETAILS
4. REMOVABLE OIL DIPSTICK
5. ENGINE CAN BE TAKEN APART AND REBUILT
6. SWING ABLE DIGGING SHOVEL



POINTS FORTS CLÉS

1. PHARES À LED FONCTIONNELS
2. MOTEUR AVEC LUMIÈRES DE FONCTIONNEMENT ET EFFETS SONORES RÉALISTES
3. DÉTAILS DU FILTRE À HUILE, DE LA JAUGE D'HUILE ET DE LA POULIE
4. BÂTONNET DE NIVEAU D'HUILE AMOVIBLE
5. MOTEUR POUVANT ÊTRE DÉMONTÉ ET RECONSTRUIT
6. PELLE DE FOUILLE À BALANCIER



WICHTIGE HIGHLIGHTS

1. FUNKTIONSFÄHIGE LED-SCHEINWERFER
2. MOTOR MIT ARBEITSLEUCHTEN UND REALISTISCHEN GERÄUSCHEFFekten
3. ÖLFILTER, ÖLMESSTAB UND ROLLENDETAILS
4. ABNEHMEBARER ÖLMESSTAB
5. MOTOR KANN DEMONTIERT UND WIEDER AUFGEBAUT WERDEN
6. SCHWENKBARE AUSHUBSCHAUFEL



PUNTOS CLAVE

1. FAROS LED FUNCIONALES
2. MOTOR CON LUCES DE TRABAJO FUNCIONALES Y EFECTOS DE SONIDO REALISTAS
3. DETALLES DE FILTRO DE ACEITE, VARILLA MEDIDORA Y POLEA
4. VARILLA MEDIDORA DE ACEITE EXTRAÍBLE
5. EL MOTOR SE PUEDE DESMONTAR Y RECONSTRUIR
6. PALA DE EXCAVACIÓN BASCULANTE



PRINCIPAIS DESTAQUES

1. FARÓIS LED FUNCIONAIS
2. MOTOR COM LÂMPADAS FUNCIONANDO E EFEITOS SONOROS REALISTAS
3. DETALHES DO FILTRO DE ÓLEO, VARETA DE MEDIÇÃO E POLIA
4. VARETA DE ÓLEO REMOVÍVEL
5. O MOTOR PODE SER DESMONTADO E RECONSTRUÍDO
6. PÁ DE ESCAVAÇÃO DOBRÁVEL SWINGABLE



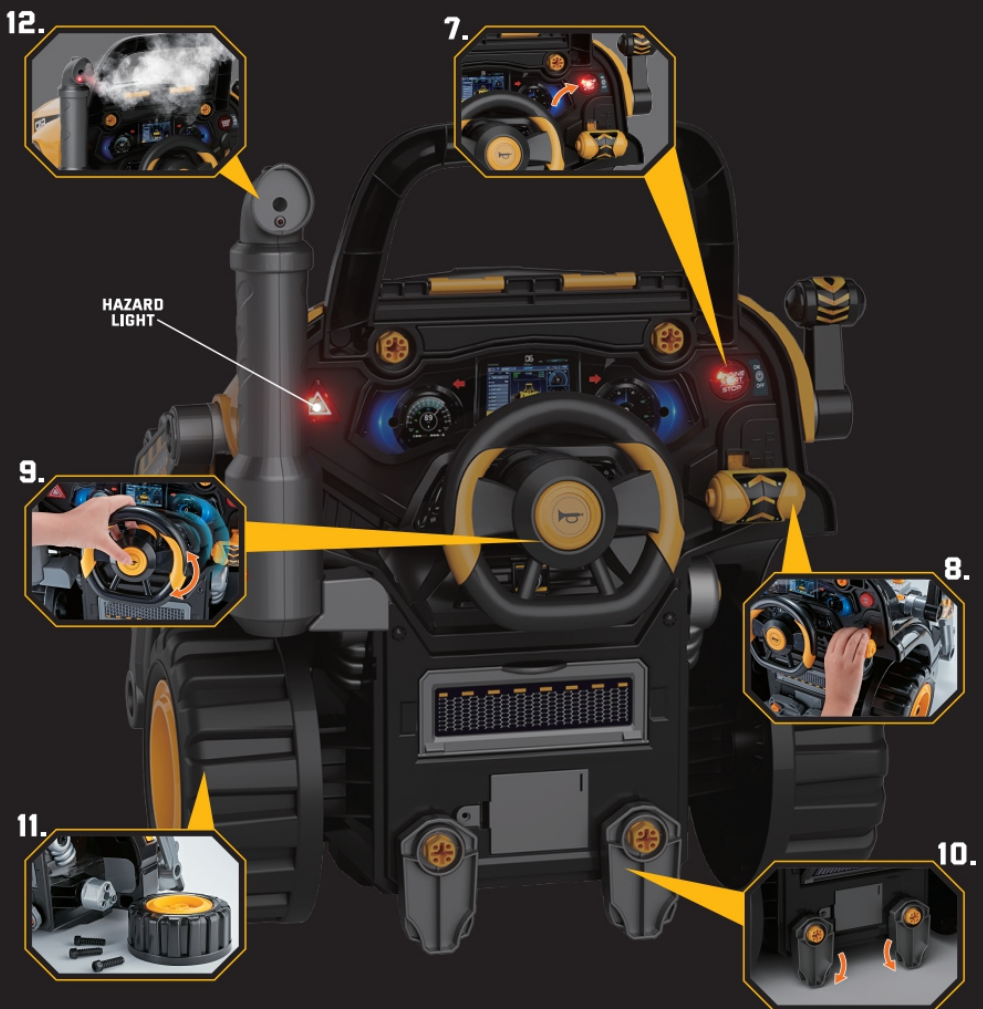
PUNTI SALIENTI

1. FARI A LED FUNZIONALI
2. MOTORE CON LUCI FUNZIONANTI E EFFETTI SONORI REALISTICI
3. FILTRO OLIO, ASTINA DI LIVELLO E DETTAGLI DELLA PULEGGIA
4. ASTINA DI LIVELLO OLIO RIMOVIBILE
5. MOTORE SMONTABILE E RICOSTRUIBILE
6. PALA DA SCAVO GIREVOLE SWING ABLE



KEY HIGHLIGHTS

- 7. ENGINE START/STOP BUTTON
- 8. INTERACTIVE GEAR SHIFTER
- 9. ROTATING STEERING WHEEL WITH WORKING HORN
- 10. FUNCTIONAL JACK STANDS TO LIFT THE VEHICLE
- 11. REMOVABLE WHEELS AND RIMS
- 12. MIST-SPRAYING EXHAUST EFFECT



POINTS FORTS CLÉS

7. BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR

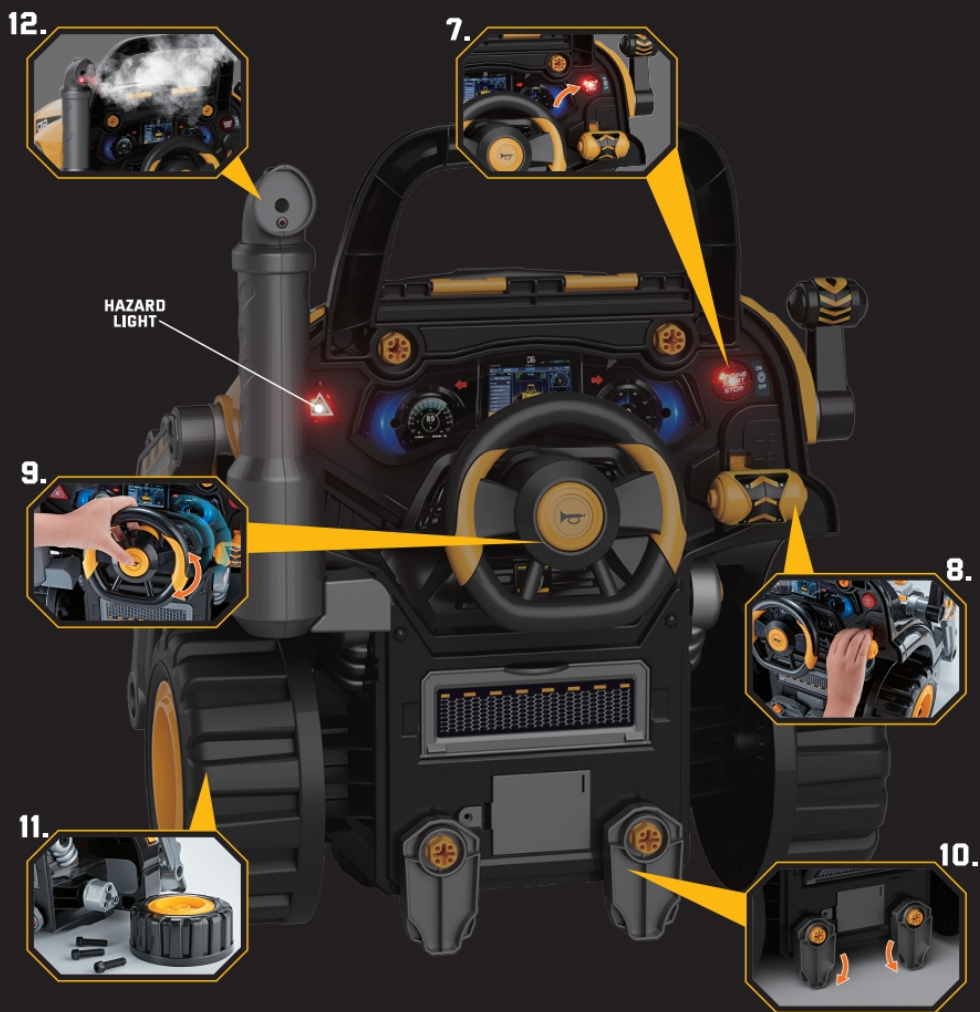
8. LEVIER DE VITESSE INTERACTIF

9. VOLANT TOURNANT AVEC KLAXON FONCTIONNEL

10. CRICS FONCTIONNELS POUR SOULEVER LE VÉHICULE

11. ROUES ET JANTES AMOVIBLES

12. EFFET D'ÉCHAPPEMENT PULVÉRISANT DE LA BRUME



WICHTIGE HIGHLIGHTS

7. MOTOR-START/STOPP-KNOPF

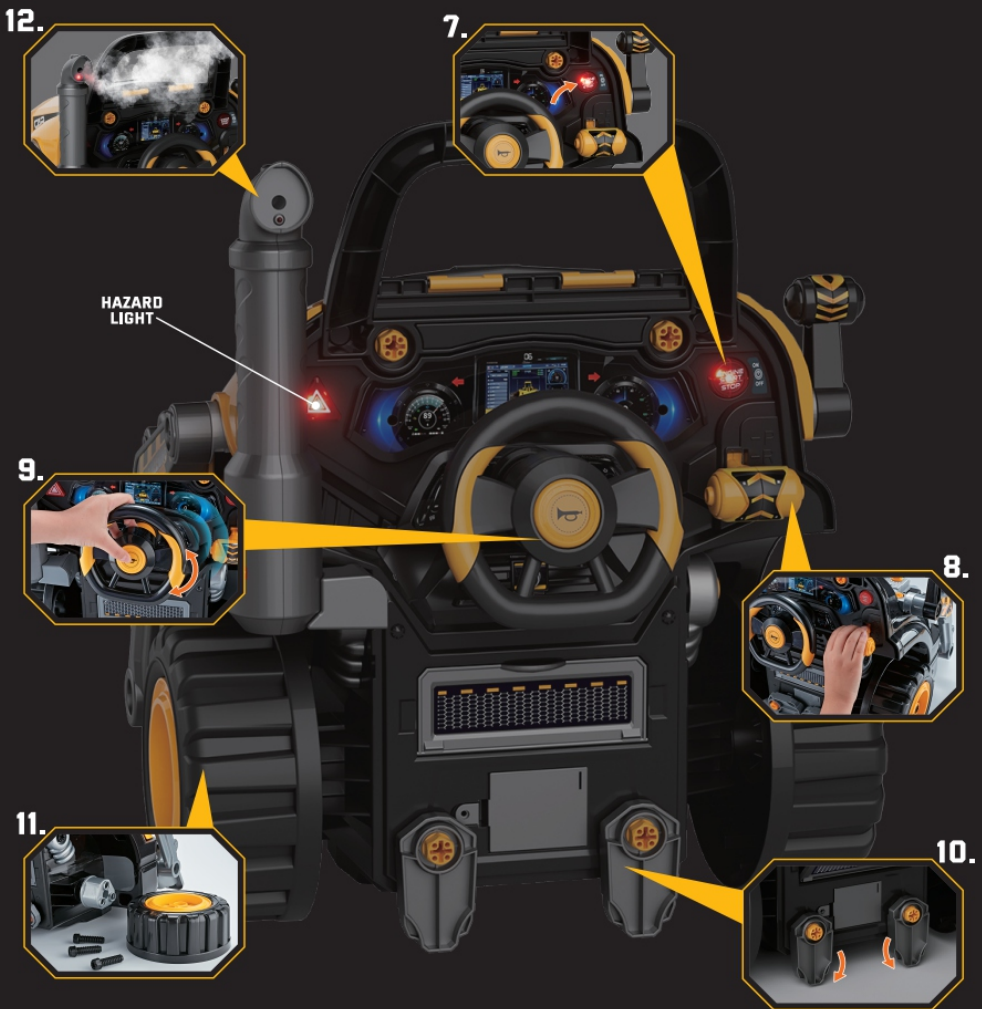
8. INTERAKTIVER GANGHEBEL

9. DREHBARES LENKRAD MIT FUNKTIONIERENEM HUPENKNOPF

10. FUNKTIONSTÜCHTIGE WAGENHEBERSTÜTZEN ZUM ANHEBEN DES FAHRZEUGS

11. ABNEHMBARE RÄDER UND FELGEN

12. NEBELVERNEBELNDER AUSPUFF-EFFEKT



PUNTOS CLAVE

7. BOTÓN DE ARRANQUE/APAGADO DEL MOTOR

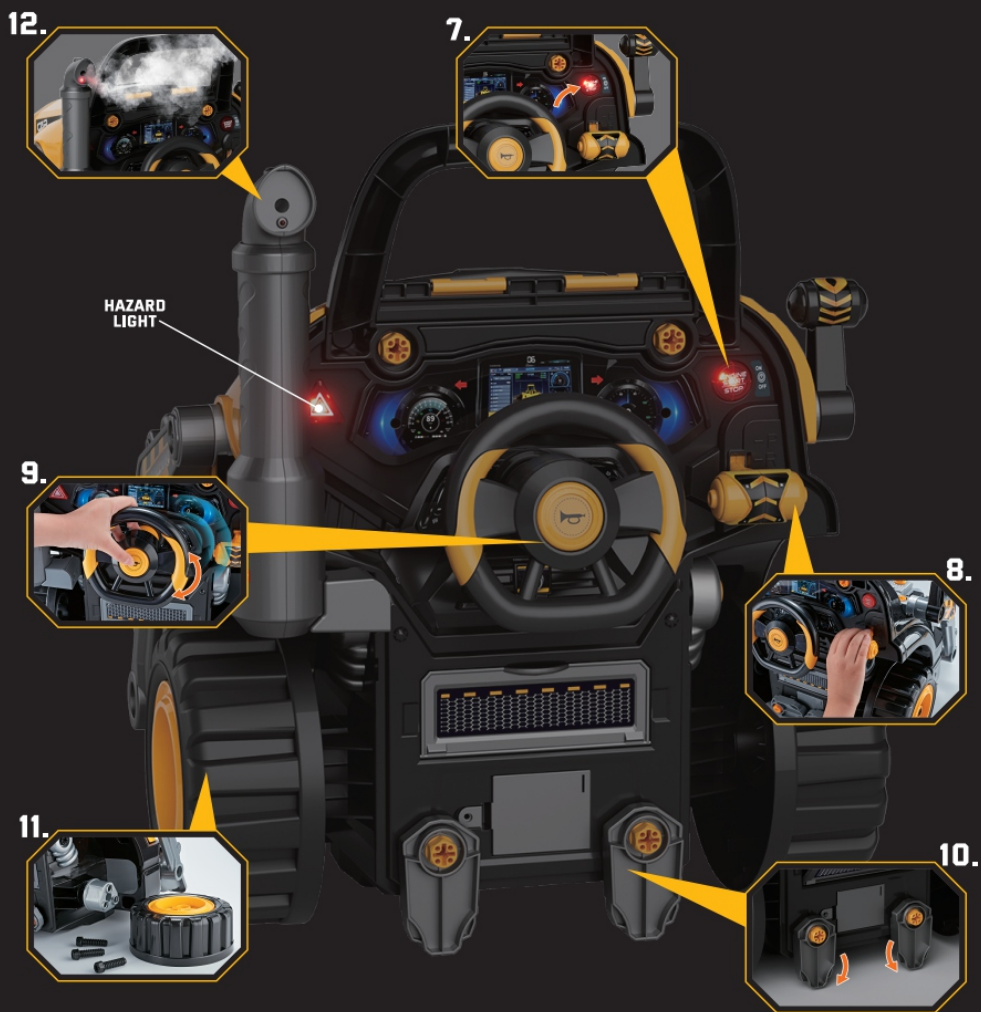
8. CAMBIADOR DE MARCHAS INTERACTIVO

9. VOLANTE GIRATORIO CON CLAXON FUNCIONANDO

10. SOPORTES DE GATO FUNCIONALES PARA ELEVAR EL VEHÍCULO

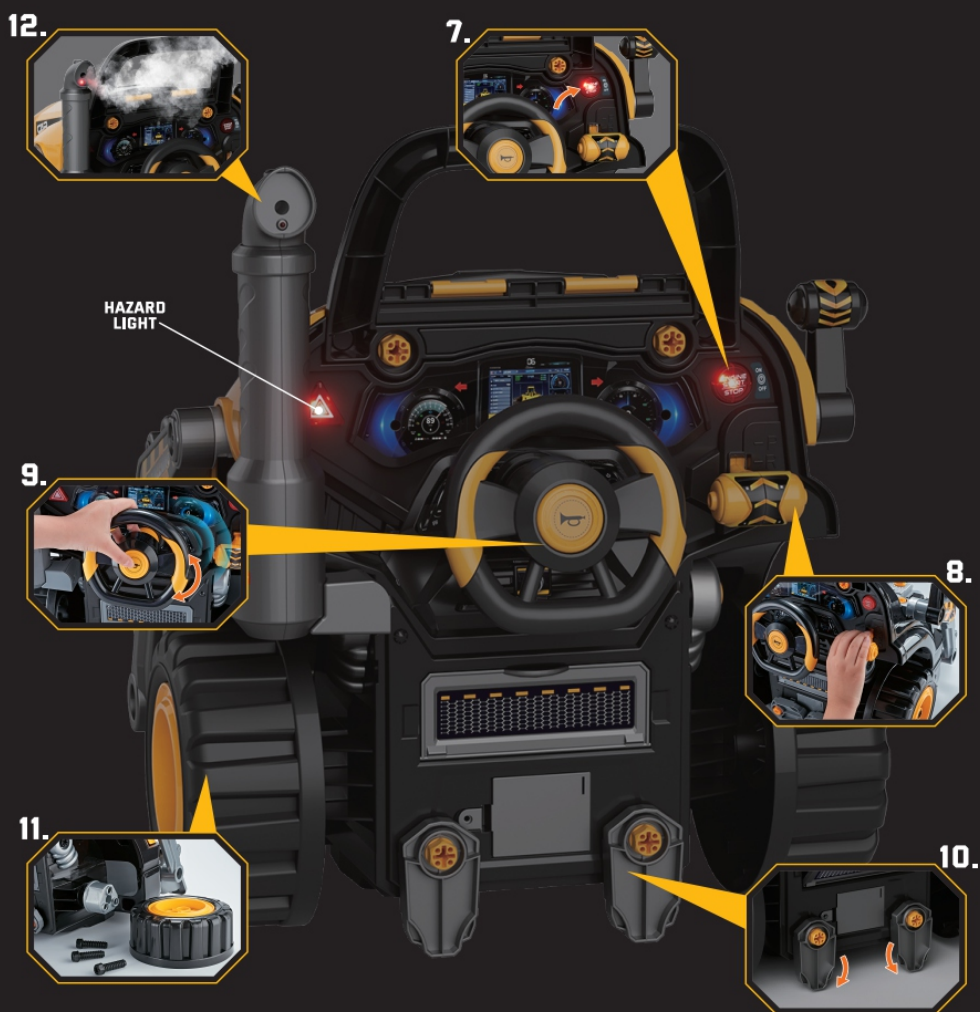
11. RUEDAS Y LLANTAS DESMONTABLES

12. EFECTO DE ESCAPE CON NIEBLA SPRAY



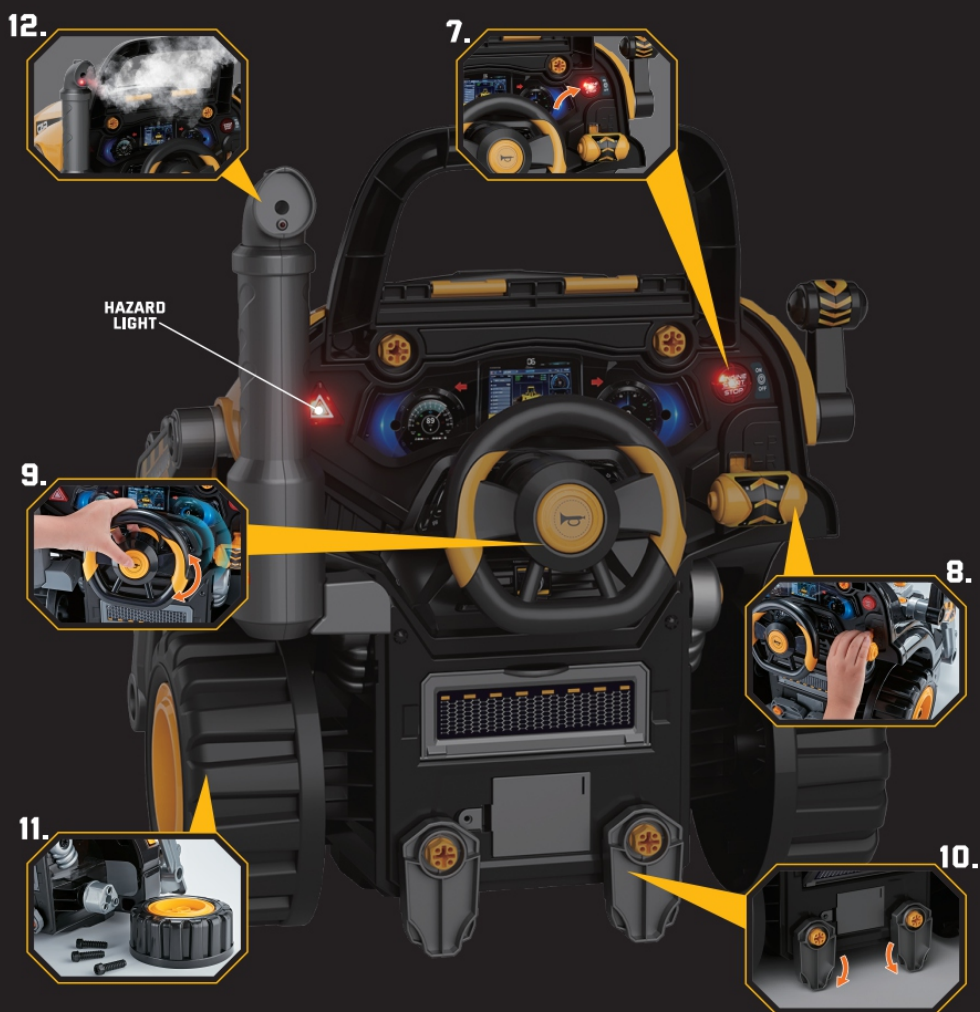
PRINCIPAIS DESTAQUES

- 7. BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR DO MOTOR
- 8. ALAVANCA DE MARCHAS INTERATIVA
- 9. VOLANTE GIRATÓRIO COM BUZINA FUNCIONANDO
- 10. MACACOS FUNCIONAIS PARA LEVANTAR O VEÍCULO
- 11. RODAS E AROS REMOVÍVEIS
- 12. EFEITO DE ESCAPE QUE PULVERIZA NEBLINA



PUNTI SALIENTI

- 7. PULSANTE DI AVVIO/ARRESTO MOTORE
- 8. CAMBIO INTERATTIVO
- 9. VOLANTE ROTANTE CON CLacson FUNZIONANTE
- 10. CRIC FUNZIONANTI PER SOLLEVARE IL VEICOLO
- 11. RUOTE E CERCHI RIMOVIBILI
- 12. EFFETTO DI SCARICO CON SPRUZZO DI NEBBIA



**FEATURES - FRONT/CARACTÉRISTIQUES - AVANT
/EIGENSCHAFTEN - VORDERSEITE/CARACTERÍSTICAS - PARTE
DELANTERA/CARACTERÍSTICAS - FRENTE/ CARATTERISTICHE
- ANTERIORE**



INSTRUCTIONS

1.



ASSEMBLE THE SCREWDRIVER WITH THE
SOCKET WRENCH



USE THE 4-WAY TOOL TO DISASSEMBLE
THE CAR

2.



ADD CLEAR WATER



MIST-SPRAYING FUNCTION ON EXHAUST

3.



ENGINE WITH WORKING LIGHTS AND
SOUND EFFECTS



WORKING LED HEADLIGHTS

4.

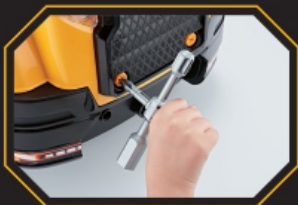


REMOVE LICENSE PLATE BOLTS



REMOVE LICENSE PLATE

5.



REMOVE GRILL BOLTS



OPEN THE ENGINE COVER

INSTRUCTIONS

1.



ASSEMBLEZ LE TOURNEVIS AVEC LA CLÉ
À DOUILLE



UTILISEZ L'OUTIL 4-FONCTIONS POUR
DÉMONTÉ LA VOITURE

2.

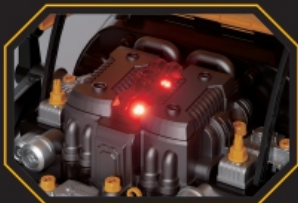


AJOUTEZ DE L'EAU CLAIRE



FONCTION DE BRUMISATION SUR
L'ÉCHAPPEMENT

3.



MOTEUR AVEC PHARES ET EFFETS
SONORES FONCTIONNELS



PHARES AVEUGLES LED FONCTIONNELS

4.



RETIRER LES BOULONS DE PLAQUE
D'IMMATRICULATION



RETIRER LA PLAQUE D'IMMATRICULATION

5.



ENLEVER LES BOULONS DE LA
CALANDRE



OUVRIR LE COUVERCLE DU MOTEUR

ANWEISUNGEN

1.



BAUEN SIE DEN SCHRAUBENDREHER MIT
DEM STECKSCHLÜSSEL ZUSAMMEN



VERWENDEN SIE DAS 4-WEGE-WERKZEUG,
UM DAS AUTO ZU DEMONTIEREN

2.



FÜGEN SIE KLARES WASSER HINZU



NEBELSPRÜHFUNKTION AM AUSPUFF

3.



MOTOR MIT ARBEITSLICHTERN UND
SOUND-EFFEKTEN



FUNKTIONSFÄHIGE LED-SCH EINWERFER

4.



SCHRAUBEN DER
KENNZEICHENHALTERUNG ENTFERNEN



KENNZEICHEN ENTFERNEN

5.



GRILLBOLZEN ENTFERNEN



MOTORHAUBE ÖFFNEN

INSTRUCCIONES

1.



ENSAMBLA EL DESTORNILLADOR CON LA LLAVE DE VASO



UTILIZA LA HERRAMIENTA DE 4 VÍAS PARA DESMONTAR EL COCHE

2.



AÑADE AGUA TRANSPARENTE



FUNCIÓN DE NEBULIZACIÓN EN EL ESCAPE

3.



MOTOR CON LUCES FUNCIONALES Y EFECTOS DE SONIDO



FAROS LED FUNCIONANDO

4.

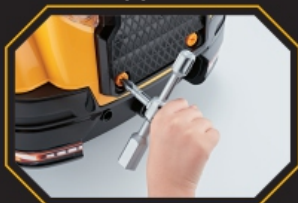


RETIRAR LOS TORNILLOS DE LA MATRÍCULA



RETIRAR LA MATRÍCULA

5.



RETIRAR LOS TORNILLOS DE LA REJILLA



ABRIR LA CUBIERTA DEL MOTOR

INSTRUÇÕES

1.



MONTE A CHAVE DE FENDAS COM A
CHAVE SOQUETE



USE A FERRAMENTA 4 EM 1 PARA
DESMONTAR O CARRO

2.



ADICIONE ÁGUA LIMPA



FUNÇÃO DE NEBULIZAÇÃO NO
ESCAPAMENTO

3.



MOTOR COM LUZES FUNCIONANDO E
EFEITOS SONOROS



FARÓIS DIANTEIROS LED FUNCIONANDO

4.

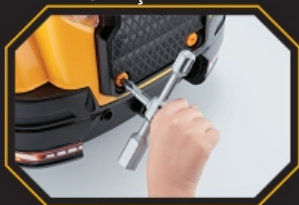


REMOVER OS PARAFUSOS DA PLACA DE
LICENÇA



REMOVER A PLACA DE LICENÇA

5.



REMOVA OS PARAFUSOS DA GRADE



ABRA A TAMPA DO MOTOR

ISTRUZIONI

1.



ASSEMBLA IL CACCIAVITE CON LA CHIAVE
A BUSSOLA



USAL'UTENSILE A 4 VIE PER SMONTARE
L'AUTO

2.



AGGIUNGI ACQUA PULITA



FUNZIONE DI SPRUZZO NEBBIA SULLO
SCARICO

3.



MOTORE CON FARI DI LAVORO E EFFETTI
SONORI



FARI LED DIURNA FUNZIONALI

4.



RIMUOVERE I BULLONI DELLA TARGA



RIMUOVERE LA TARGA

5.



RIMUOVERE I BULLONI DELLA GRIGLIA



APRIRE IL COFANO MOTORE

**FEATURES - FRONT/CARACTÉRISTIQUES - AVANT
/EIGENSCHAFTEN - VORDERSEITE/CARACTERÍSTICAS - PARTE
DELANTERA/CARACTERÍSTICAS - FRENTE/ CARATTERISTICHE
- ANTERIORE**



INSTRUCTIONS

6.



INSTALL ENGINE COVER SUPPORT ROD



7.



REMOVE ENGINE COVER BOLTS



REMOVE ENGINE COVER

8.



REMOVE ENGINE BOLTS



REMOVE ENGINE

9.



BOLT

REMOVE BOLT



REMOVE

REMOVE BOLT

10.



OIL DIP
STICK

REMOVE CARBURETOR BOLT



REMOVE THE CARBURETOR

INSTRUCTIONS

6.



INSTALLER LA TIGE DE SUPPORT DU
COUVERCLE DU MOTEUR



7.



DÉMONTÉ LES BOULONS DU
COUVERCLE DU MOTEUR



RETIRER LE COUVERCLE DU MOTEUR

8.



RETIRER LES BOULONS DU MOTEUR



ENLEVER LE MOTEUR

9.



BOULON

ENLEVER LE BOULON



ENLEVER

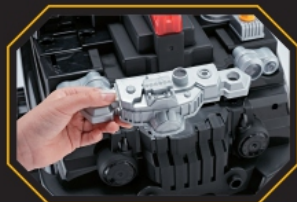
ENLEVER LE BOULON

10.



Jauge
d'huile

Retirer le boulon du carburateur



RETIRER LE CARBURATEUR

ANWEISUNGEN

6.

MOTORABDECKUNG-STÜTZSTANGE
EINBAUEN

7.

MOTORABDECKUNGS-SCHRAUBEN
ENTFERNEN

MOTORABDECKUNG ENTFERNEN

8.



MOTORSCHRAUBEN ENTFERNEN



MOTOR ENTFERNEN

9.



BOLZEN

BOLZEN ENTFERNEN



ENTFERNEN

BOLZEN ENTFERNEN

10.

ÖLMESS
STAB

VERGASERSCHRAUBE ENTFERNEN



VERGASER ENTFERNEN

6.



INSTALAR LA VARILLA DE SOPORTE DE LA CUBIERTA DEL MOTOR



7.



RETIRAR LOS PERCOS DE LA CUBIERTA DEL MOTOR



RETIRAR LA CUBIERTA DEL MOTOR

8.



RETIRAR LOS PERCOS DEL MOTOR



RETIRAR MOTOR

9.



PERCUTOR

RETIRAR PERCUTOR



RETIRAR

RETIRAR PERCUTOR

10.



VARILLA
MEDIDORA DE
ACEITE

RETIRAR EL TORNILLO DEL CARBURADOR



RETIRAR EL CARBURADOR

INSTRUÇÕES

6.



INSTALAR A HASTE DE SUPORTE DA TAMPA DO MOTOR



7.



REMOVER OS PARAFUSOS DA TAMPA DO MOTOR



REMOVER A TAMPA DO MOTOR

8.



REMOVER OS PARAFUSOS DO MOTOR



REMOVER MOTOR

9.



PARAFUSO

REMOVER PARAFUSO



REMOVA

REMOVER PARAFUSO

10.



PAU MEDIDOR DE ÓLEO

REMOVA O PARAFUSO DO CARBURADOR



REMOVA O CARBURADOR

ISTRUZIONI

6.



INSTALLARE L'ASTA DI SUPPORTO DEL
COPRIMOTORE



7.



RIMUOVERE I BULLONI DEL COPRIMOTORE



RIMUOVERE IL COPRIMOTORE

8.



RIMUOVERE I BULLONI DEL MOTORE



RIMUOVERE MOTORE

9.



PERNO

RIMUOVERE PERNO



RIMUOVERE

RIMUOVERE PERNO

10.



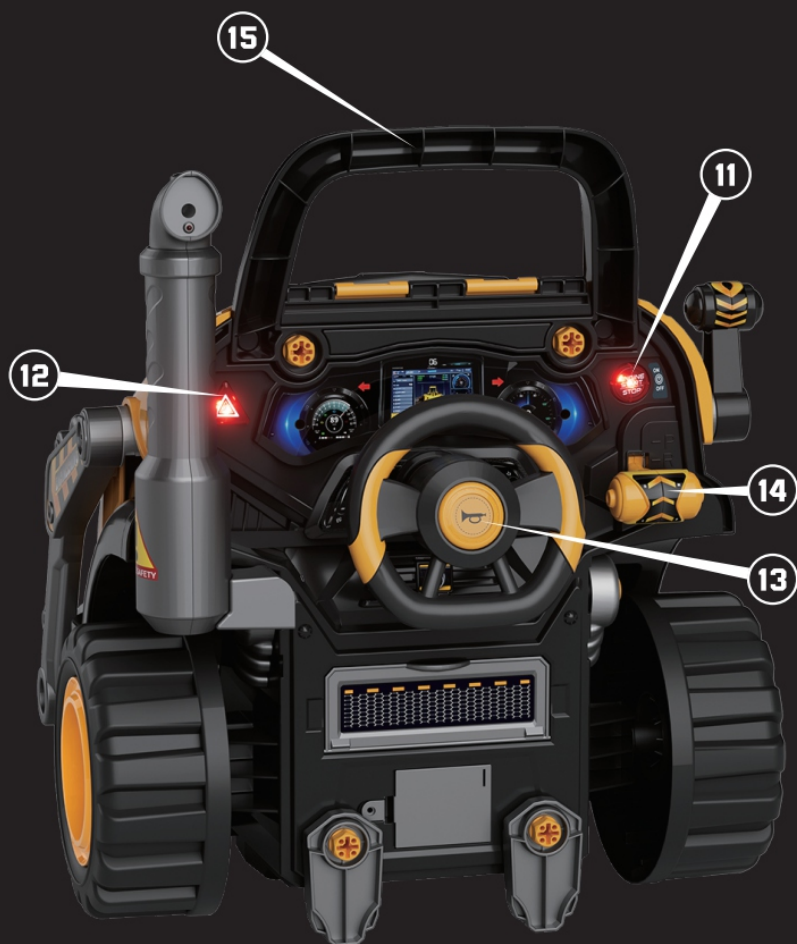
ASTA LIVELLO
OLIO

RIMUOVERE LA VITE DEL CARBURATORE



RIMUOVERE IL CARBURATORE

**FEATURES - BACK/CARACTÉRISTIQUES - DOS/
EIGENSCHAFTEN - RÜCKSEITE/CARACTERÍSTICAS - PARTE
TRASERA/CARACTERÍSTICAS - TRÁS/CARATTERISTICHE -
RETRO**



INSTRUCTIONS

11.



PUSH THE BUTTON TO START THE
ENGINE



12.



TURN ON HAZARD LIGHT



13.



ROTATING STEERING WHEEL WITH
WORKING HORN



14.



PLAYABLE GEAR SHIFTER

15.



MANUAL PUSH-TO-DRIVE



INSTRUCTIONS

11.



APPUYEZ SUR LE BOUTON POUR
DÉMARRER LE MOTEUR



12.



ALLUMEZ LES FEUX DE DÉTRESSE



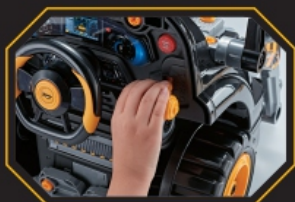
13.



VOLANT ROULANT AVEC KLAXON
FONCTIONNEL



14.



LEVIER DE VITESSES JOUABLE

15.



POUSSER À LA CONDUITE MANUELLE



ANWEISUNGEN

11.



DRÜCKEN SIE DEN KNOPF, UM DEN MOTOR
ZU STARTEN



12.



WARNBLINKER EINSCHALTEN



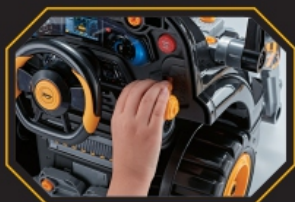
13.



DREHBARES LENKRAD MIT
FUNKTIONIERENDEM HORN



14.



SPIELBARER GANGWECHSELER

15.



MANUELLES DRÜCKEN-ZUM-FAHREN



INSTRUCCIONES

11.



PISE EL BOTÓN PARA ARRANCAR EL MOTOR



12.



ENCIENDA LAS LUCES DE EMERGENCIA



13.



VOLANTE GIRATORIO CON CLAXON
FUNCIONANDO



14.



PALANCA DE CAMBIOS FUNCIONAL
JUGABLE

15.



MANUAL PULSAR-PARA-CONducIR



INSTRUÇÕES

11.



PRESSIONE O BOTÃO PARA LIGAR O MOTOR



12.



LIGUE O ALERTA (PISCA-ALERTA)



13.

VOLANTE GIRATÓRIO COM BUZINA
FUNCIONANDO

14.



CAMBIO OPERÁVEL

15.



MANUAL PUSH-TO-DRIVE



ISTRUZIONI

11.



PREMERE IL PULSANTE PER AVVIARE IL MOTORE



12.



ACCENDERE LE LUCI DI EMERGENZA



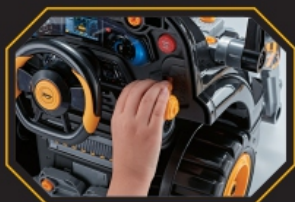
13.



VOLANTE ROTANTE CON CLACSON FUNZIONANTE



14.



CAMBIO GEAR RIPRODUCIBILE

15.



PULSANTE MANUALE PER AVVIO A SPINTA



**FEATURES - BACK/CARACTÉRISTIQUES - DOS/
EIGENSCHAFTEN - RÜCKSEITE/CARACTERÍSTICAS - PARTE
TRASERA/CARACTERÍSTICAS - TRÁS/CARATTERISTICHE -
RETRO**



INSTRUCTIONS

16.



SWINGABLE DIGGING SHOVEL



SWINGABLE DIGGING SHOVEL



REMOVE THE BACKHOE HANDLE BOLTS



REMOVE THE BUCKET SUPPORT FRAME



REMOVE THE BUCKET BOLT



REMOVE THE SHOVEL BUCKET

17.



REMOVE WHEEL BOLTS



REMOVE RIM PLATE



REMOVE THE WHEEL



INSTRUCTIONS

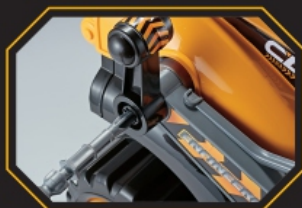
16.



PELLE À CREUSER BASCULANTE



PELLE À CREUSER BASCULANTE

RETIRER LES BOULONS DE LA
POIGNÉE DE LA PELLE RÉTROCAVERETIRER LE CADRE DE SUPPORT DE LA
BENNE

RETIRER LE VERROU DU GODRET



RETIRER LA PELLE GODRET

17.



RETIRER LES BOULONS DE ROUE



RETIRER LA PLAQUE DE JANTE

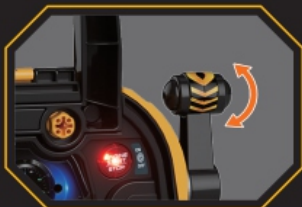


RETIRER LA ROUE



ANWEISUNGEN

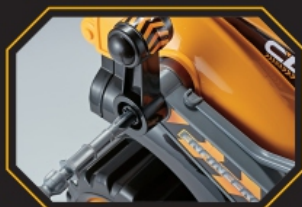
16.



SCHWENKBARE AUSHUBSCHAUFEL



SCHWENKBARE AUSHUBSCHAUFEL

ENTFERNEN SIE DIE BOLZEN DES
BAGGERSTIELSENTFERNEN SIE DEN
SCHAUFELTRÄGGERAHMEN

ENTFERNEN SIE DIE EIMERBOLZEN



ENTFERNEN SIE DIE SCHAUFELEIMER

17.



RAD MUTTERN ENTFERNEN



FELGENPLATTE ENTFERNEN

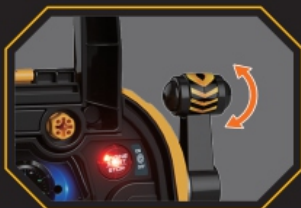


RAD ENTFERNEN



INSTRUCCIONES

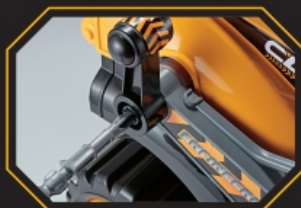
16.



PALA DE EXCAVACIÓN GIRATORIA



PALA DE EXCAVACIÓN GIRATORIA



RETIRAR LOS TORNILLOS DEL MANILLAR DE LA RETROEXCAVADORA



RETIRAR EL MARCO DE SOPORTE DEL CUBO



RETIRE EL PERNO DEL CUBO



RETIRE EL CUBO DE LA PALA

17.



RETIRE LOS PERNOS DE LA RUEDA



RETIRE LA PLACA DEL ARO



RETIRE LA RUEDA



INSTRUÇÕES

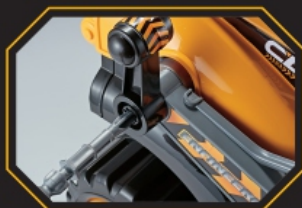
16.



PÁ DE ESCAVAÇÃO BASCULANTE



PÁ DE ESCAVAÇÃO BASCULANTE

REMOÇÃO DOS PARAFUSOS DO CABO DO
RETROSCAVADEIRAREMOÇÃO DA ESTRUTURA DE SUPORTE
DO BALDE

REMOVA O PARAFUSO DO BALDE



REMOVA O BALDE DA PÁ

17.



REMOVER PARAFUSOS DA RODA



REMOVER A PLACA DA JANTE

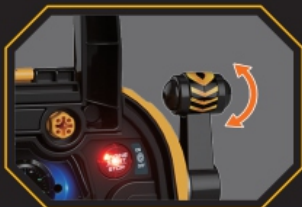


REMOVER A RODA



ISTRUZIONI

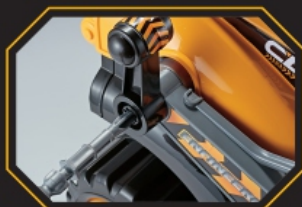
16.



PALA DA SCAVO OSCILLANTE



PALA DA SCAVO OSCILLANTE

RIMUOVERE I BULLONI DELL'ASTA DELLA
PALA MECCANICARIMUOVERE LA STRUTTURA DI
SUPPORTO DELLA BENNA

RIMUOVERE IL PERNO DELLA BENNA



RIMUOVERE LA BENNA A PALA

17.



RIMUOVERE I BULLONI DELLA RUOTA



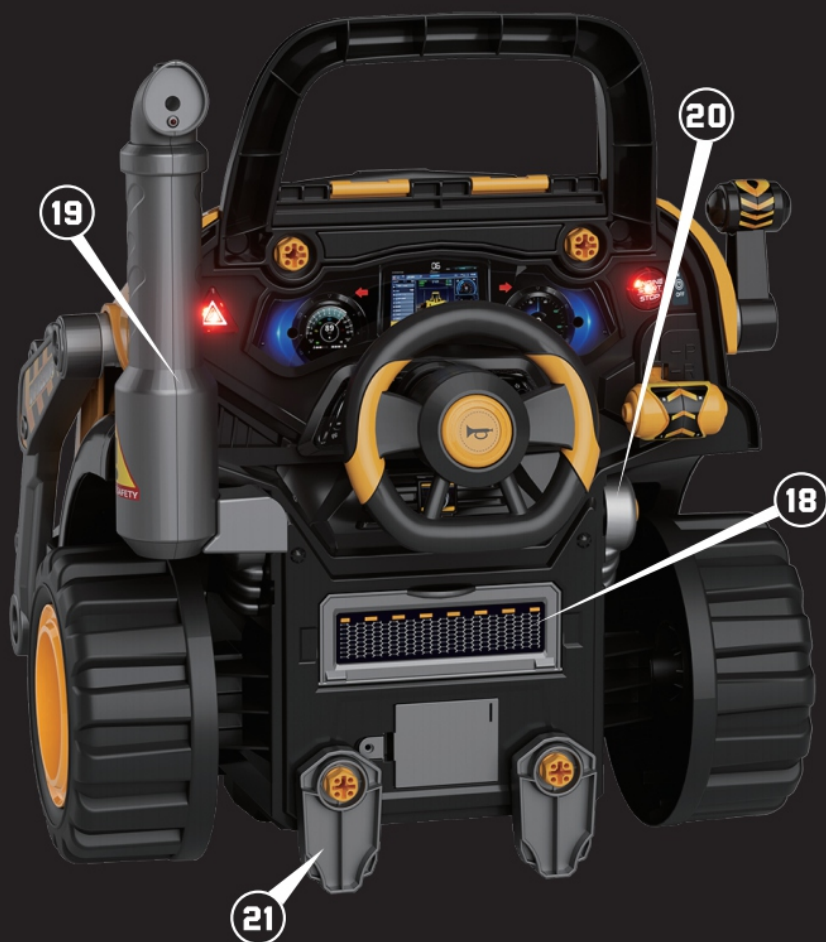
RIMUOVERE LA PLACCA DEL CERCHIONE



RIMUOVERE LA RUOTA



**FEATURES - BACK/CARACTÉRISTIQUES - DOS/
EIGENSCHAFTEN - RÜCKSEITE/CARACTERÍSTICAS - PARTE
TRASERA/CARACTERÍSTICAS - TRÁS/CARATTERISTICHE -
RETRO**



INSTRUCTIONS

18.



STORAGE FOR PARTS AND TOOLS



19.

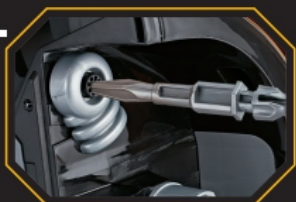


REMOVE SHOCK BOLTS

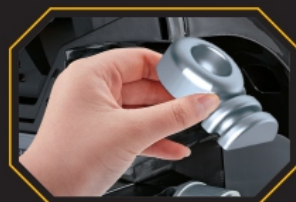
REMOVE SHOCKS AND MIST SPRAYER
EXHAUST

ALIGN THE ROUND PLUG AT THE BOTTOM OF THE
EXHAUST PIPE WITH THE ROUND SOCKET ON THE
VEHICLE BODY.
ENSURE A PROPER CONNECTION FOR POWER, THEN
TIGHTEN THE SCREWS TO SECURE IT IN PLACE.

20.

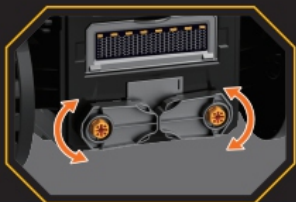


REMOVE SHOCK BOLTS



REMOVE SHOCKS

21.



FOLD UP THE JACK STAND TO GO



UNFOLD THE JACK STAND TO PARK

INSTRUCTIONS

18.



RANGEMENT POUR PIÈCES ET OUTILS



19.



RETIRER LA ROUE

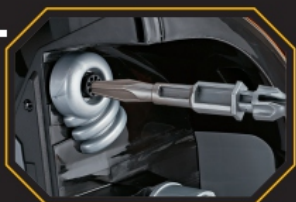


RETIRER LES BOULONS D'AMORTISSEUR

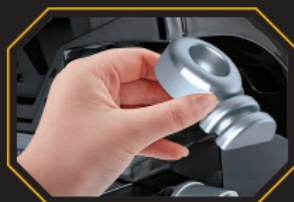


ALIGNER LA FICHE RONDE AU FOND DU TUBE D'ÉCHAPPEMENT AVEC LA PRISE RONDE SUR LA CAISSON DU VÉHICULE.
ASSUREZ-VOUS D'UNE CONNEXION D'ÉLECTRICITÉ CORRECTE, PUIS SERRER LES VIS POUR LA FIXER EN PLACE.

20.

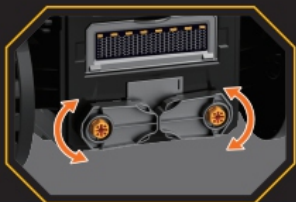


ENLEVEZ LES BOULONS D'AMORTISSEUR



RETIRER LES AMORTISSEURS

21.



REPLIER LE CRIC SURBÉQUILLE POUR LE TRANSPORT



DÉPLIER LE CRIC SURBÉQUILLE POUR LE STATIONNEMENT

ANWEISUNGEN

18.



AUFBEWAHRUNG FÜR TEILE UND WERKZEUGE

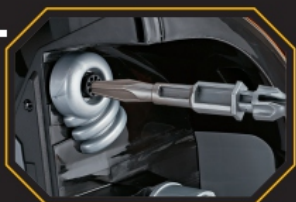


19.

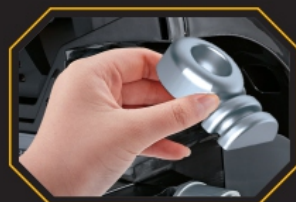
STOSSDÄMPFERBOLZEN
ENTFERNENSTOSSDÄMPFER UND NEBELSPRÜHER-
EXHAUST ENTFERNEN

RICHTEN SIE DEN RUNDEN STECKER AM BODEN DES AUSPUFFFROHRS
AUF DIE RUNDE BÜCHSE AM FAHRZEUGKÖRPER AUS.
STELLEN SIE EINE EINWANDFREIE STROMVERBINDUNG SICHER, DANN
ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN FEST, UM SIE FESTZUSCHRAUBEN.

20.

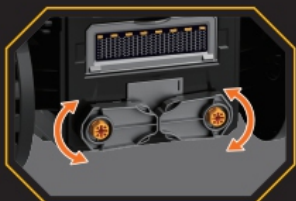


STOSSDÄMPFERBOLZEN ENTFERNEN



SCHOCKS ENTFERNEN

21.

ZUM MITNEHMEN DEN
WAGENHEBERZUMPF AUFFALTENZUM PARKEN DEN WAGENHEBERZUMPF
AUFFALTBAR AUSKLAFFEN

INSTRUCCIONES

18.



ALMACENAMIENTO PARA PIEZAS Y
HERRAMIENTAS



19.



RETIRE LOS PERNOS DEL
AMORTIGUADOR

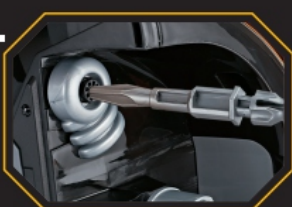


RETIRE LOS AMORTIGUADORES Y EL
TUBO DE SALIDA DEL ASPERSOR DE
NIEBLA

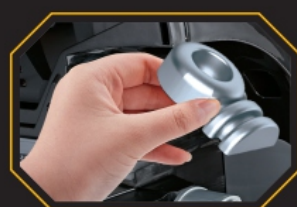


ALINEE EL TAPÓN REDONDO EN LA PARTE INFERIOR DEL TUBO DE
ESCAPE CON LA TOMA REDONDA EN LA CARROCERÍA DEL VEHÍCULO.
ASEGÚRESE DE UNA CONEXIÓN ADECUADA PARA LA ALIMENTACIÓN.
LUEGO APRIETE LOS TORNILLOS PARA ASEGURARLO EN SU LUGAR.

20.



RETIRE LOS PERCES DE LOS
AMORTIGUADORES

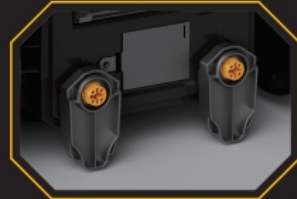


RETIRAR AMORTIGUADORES

21.



PLEGAR EL SOPORTE DEL GATO
PARA MOVERSE



DESPLEGAR EL SOPORTE DEL GATO PARA
ESTACIONAR

INSTRUÇÕES

18.



ARMAZENAMENTO PARA PEÇAS E FERRAMENTAS



19.



REMOVER PARAFUSOS DO AMORTECEDOR



REMOVA OS AMORTECEDORES E O ESCAPE DO PULVERIZADOR

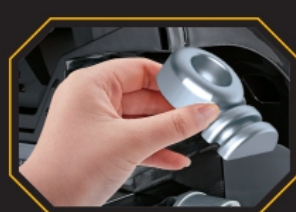


ALINHE A TAMPA REDONDA NA PARTE INFERIOR DO TUBO DE ESCAPE COM A TOMADA REDONDA NA CARROÇARIA DO VEÍCULO. GARANTA UMA CONEXÃO ADEQUADA DE ENERGIA, DEPOIS APERTE OS PARAFUSOS PARA FIXA-LO NO LUGAR.

20.



REMOVA OS PARAFUSOS DO AMORTECEDOR

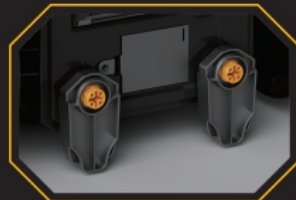


REMOVER AMORTECEDORES

21.



DOBRE O MACACO PARA IR



DESDOBRE O MACACO PARA ESTACIONAR

ISTRUZIONI

18.

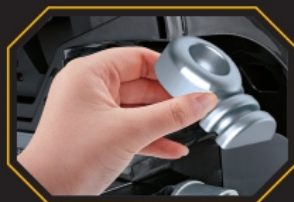
MAGAZZINAGGIO PER PEZZI E
ATTREZZI

19.

RIMUOVERE I BULLONI
DELL'AMMORTIZZATORERIMUOVERE GLI AMMORTIZZATORI E
L'UGELLO SPRUZZATORE

ALLINEARE LA SPINA ROTONDA ALLA FONDALE DEL TUBO DI SCARICO
CON LA PRESA ROTONDA SULLA CARROZZERIA DEL VEICOLO.
ASSICURARE UNA CORRETTA CONNESSIONE DELL'ALIMENTAZIONE,
POI STRINGERE LE VITI PER FISSARLA IN POSIZIONE.

20.

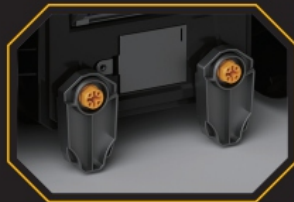
RIMUOVERE I BULLONI DEGLI
AMMORTIZZATORI

RIMUOVERE GLI AMMORTIZZATORI

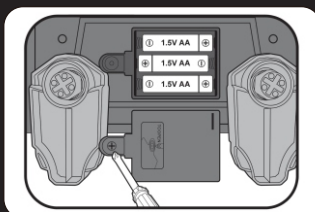
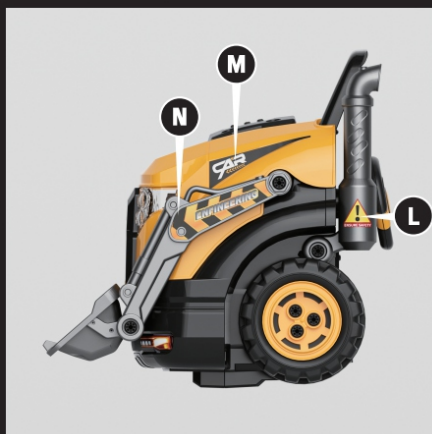
21.



RIPIEGARE IL CRIC PER ANDARE

APPOGGIARE IL CRIC PER
PARCHEGGIARE

BATTERIES AND LABELS/BATTERIES ET ÉTIQUETTES /BATTERIEN UND ETIKETTEN/BATERÍAS Y ETIQUETAS /BATERIAS E RÓTULOS/BATTERIE E ETICHETTE



EN_(USE 3X1.5V "AA" BATTERIES) (Not included)
FR_(Utiliser 3 piles « AA » de 1,5 V) (Non fournies)
DE_(3 x 1,5 V-Batterien Typ „AA“ verwenden) (Nicht
enthalten)
ES_(Usar 3 pilas « AA » de 1,5 V) (No incluidas)
PT_(Usar 3 pilhas « AA » de 1,5 V) (Não incluídas)
IT_(Utilizzare 3 batterie « AA » da 1,5 V) (Non
includere)

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.
Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
Made in china

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, n° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
www.aosom.es
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA